

MEGGHIU ORBU...

COMMEDIA BRILLANTE
in tre atti di

Francesco Chianese

PERSONAGGI:
(in ordine di apparizione)

PEPPINA : Moglie di Masino

MASINO : Padrone di casa

LUCIA : Figlia di Masino e Peppina

ALFREDO : Figlio di Masino e Peppina

MATTEO : Collega di Università di Alfredo

TURUZZO : Fratello di Masino

SANTINO : Fidanzato di Lucia



MEGGHIU ORBU...

PRIMO ATTO SCENA 1

(Tipico soggiorno. Vi sono due ingressi-interno ed esterno- ed una finestra. Nella scena Peppina in silenzio a sbrigare le faccende domestiche)
(entra Masino che con evidente fatica va a sedersi sulla prima sedia che vede)

PEPPINA: E Bravo a me maritu che finalmenti si ricugghiu pa casa. Era ura...

MASINO: *(indolenzito)* Ma quali bravu... ai, ai, ai... Ma unni ti pari ch'è statu... o bar chi soliti quattru amici... ai, ai, ai. *(pausa)* Mugghiredda mia... mi parri chi vinni u tempu... mi ti cuminci a priparari.

PEPPINA: Me cuminciari a priparari ? e picchì? Chi semu invitati a qualchi festa e mu sta dicennu sulu ora?

MASINO: Ma quali festa... Ta preparari i robi niri, pi tia e pi me figghi... Oramai u sentu... vinni u me mu mumentu...

PEPPINA: Ah u to mumentu!!! Avi di quannu ti canuscì chi sentu diri chi stu mumentu sta arrivannu... U vò capiri o no chi a mala erba non morri mai!!!

MASINO: U sacciu chi u dici mi mi cunsoli... Pippinedda mia..., pi non farmi stari chiù mali. Chi facissi io senza i tia... persu saria. Ringraziu sempri u Signuri chi ni fici canusciri. Bedda, sempri gentili e affettuosa. Fimmina onesta e fedele. Ma comu po fari mi supporti a unu comu a mia chi si riduciu in un accumulu di duluri.

PEPPINA: *(ironica)* E chi vò fari, ognunu ava a puttari a so cruci... e vo diri chi tu sini a me cruci.

MASINO: E purru u patri di to du figghi.

PEPPINA: E purru u patri di me du figghi. Capisti allura? Te suppurrati pi forza!!! Non ti scantari chi ancora prestu ieni mi ttisi i palitti. Ancora mi na fari manciari i chisti *(si tocca il gomito)*

MASINO: E sti duluri chi aiu incoddu, allura chi sunnu secunnu tia?

PEPPINA: Fissazioni, sunnu fissazioni... e chista sì che è na malatia.

MASINO: U vidi chi u dici purru tu chi sugnu malatu???

PEPPINA: Sì, di testa... va, buonanotti Masinu.

MASINO: Buonanotti??? chi fa ti cucchi??? ancora prestu ieni...

PEPPINA: No, io non mi cuccu... buonanotti tu dissu a tia chi forsi è megghiu mi ti ricogghi to to lettlu e ti fa na dummuta.

MASINO: Ma ancora mancu ha scurutu... e poi non naiu sonnu...

PEPPINA: (*seccata*) E io ti dico chi invece tu u sonnu l'ha e ti ni va a cucciari.

MASINO: A ben pensarci... u sà chi mi vinni sonnu??? Bonu Pippinedda, non ti cazzari... ora mi cucci... Bonanotti mugghiredda... (*si alza e si incammina, a fatica*) Allura buonanotte

PEPPINA: (*decisa*) U capì, buonanotte

MASINO: Va beni, buonanotte, buonanotte (*ed esce*)

PEPPINA: buonanotti. (*sola*) Almenu pi tua sarà na buonanotti... Oramai io ci fici l'abitudini a non chiudiri l'occhi... non sacciu chiù chi voli diri dommiri a notti...

SCENA 2

(*entrano in scena Lucia e Alfredo dalla porta di ingresso*)

LUCIA: Ciao ma...

ALFREDO: E u papà, comu mai non c'è... chi è ancora in giro?

LUCIA: Sicuramente. Iddu quannu è fora, duluri non n'avi... sulu quannu è ghintra i senti...

PEPPINA: Intra ieni... avi un pezzu chi si ritirò pa casa.

ALFREDO: E comu mai non è cà a lamentarsi di so duluri?

PEPPINA: Già fatto... ora addirittura va dicennu mi ni cuminciamu a cattari i robi niri chi arrivò u so mumentu...

(*Alfredo e Lucia ridono*)

PEPPINA: Viautri riditi picchè non pinzati a gravità du fattu... Cu sti fissazioni si sta ruvinannu a vita... e a sta ruvinannu purru a mia...

LUCIA: Ma picchè si comporta così?... Quannu è cu l'amici però non si lamenta e sta megghiu di n'arriddu

PEPPINA: E allura u fa apposta.

ALFREDO: No mamma, no fa apposta... e io cridu di sapiri u motivo.

LUCIA: Forza dutturi spieghinnillu allura.

ALFREDO: A cuppa probabilmenti eni a nostra.

LUCIA: I cu?

ALFREDO: A me, a to e puru da mamma.

LUCIA: Picchè, chi ci facemu i torturi chi spinguli infuocati?

ALFREDO: U papà è troppo innamorato da mamma... tantu chi avi u terrori di perderla.

E' coscienti di non aviri una grande personalità e quindi diventa succubo di so mugghieri.

O stissu tempu, cerca di attirari a so attenzioni... e comu ? Sintendusi mali. Così, ogni vota ca so menti non è distratta da avvenimenti esterni, senti u desideri di affetto, trasi in depressioni e sta mali.

LUCIA: E niautri dui chi ci trasemu?

ALFREDO: E comu!!! Cun cu parramu ogni vota chi avemu un problema?

LUCIA: Ca mamma.

ALFREDO: E a cu ni rivolgemu ogni vota chi avemu bisognu di qualchi cosa?

LUCIA: A mamma.

ALFREDO: U vidi quali sunnu i nostri cuppi? Non avemu mai pigghiati in seria considerazione nostru patri.

PEPPINA: (*si siede di colpo*) Allura, si è comu dici tu... io sugnu a rovina maggiori di vostru patri.

ALFREDO: Mamma, a to culpa è chidda di aviri una forte personalità...

LUCIA: E a cuppa du papà e chidda di non averni affatto.

ALFREDO: Non proprio, dicemu chi chidda da mamma è chiù forti

PEPPINA: Ma chi aiutu ci putemu dari ora?

ALFREDO: Semplici: C'ema farri pigghiari fiducia in se stesso.

LUCIA: Cuntanduci i nostri guai e chiedendogli consigli. A cuminciari.... a cuminciari i tia...

ALFREDO: I mia??? picchè non cuminciamu cu tia.

LUCIA: Picchè i to guai su chiù rossi.

PEPPINA: Chi è sta storia? Chi sunnu sti guai c'annati dicennu?

LUCIA: Non ti preoccupari tu. Oramai ristammu chi na sbrigami cu papà...

PEPPINA: Pu papà c'è tempu... Vogghiu sapiri ogni cosa.

LUCIA: E va beni, io ti cuntu tutti i cosi.

ALFREDO: Non t'azzardari mi ci cunti i fatti me.

LUCIA: Ma quali fatti to... Chisti sunnu purru fatti me...

PEPPINA: Si sunnu fatti vostri sunnu purru i me, forza vogghiu sapiri.

ALFREDO: Mamma, non c'è nenti di sapiri....

LUCIA:(*arrabbiata*) Nenti??? Ti pari nenti fari cridiri a mamma e o papà chi Matteo, u to collega d'Università, è sempri ittato cà picchì mi sconcica e si voli fari zitu cu mia?

PEPPINA: Picchì, non è così?

LUCIA: Ma quali così... Iddu già zitu ieni.

PEPPINA: Matteu è zitu? e cun cù?

ALFREDO: (*alla sorella*) Muta caiorda.

LUCIA: Comu cun cù... Cu to figghiu Alfredo è zitu...

ALFREDO: E facisti a frittata...

PEPPINA: (*ricade sulla sedia*) Chi dicisti? Capì bonu? Matteo e Alfredo sunnu ziti?

LUCIA: proprio così mamma. Non è pi mia chi veni sempri cà, ma pi iddu... pu so Alfredino...

PEPPINA: (*si alza di scatto sconvolta*)Alfredo, dimmi chi non è veru nenti, dimmi chi si vvintò tuttu to soru...

ALFREDO: (*pacato*) No mamma, tuttu veru ieni. Non sapia comu vi l'avia a diri chi sugnu... gai... e chi io e Matteo ni vulemu beni.

PEPPINA: (*mettendosi le mani in faccia e risiedendosi*)Mamma, mamma... u figghiu finocchiu aiu. E io chi pinzava chi Matteo stava cu Lucia.

LUCIA: E chi problemi ti crei, cu mia o cu Alfredo, sempri un bon partitu ieni e tu si u stissu so soggira.

PEPPINA: Tutti cosi a schezzu pigghi tu... Ora ema a vidiri comu c'ema a diri a vostru patri. Puru si aiu tutta sta gran personalità chi dici to frati... io u curaggiu mi ci dugnu stu dispiaciri non l'aiu... Iddu sarà succu... succa...

ALFREDO: Succubo.

PEPPINA: Succubo di mia, ma pinzeri antichi avi e na cosa i chisti na facissi passari.

LUCIA: E ch'ema farri allura?

PEPPINA: ...e ch'ema a farri... Nenti. Continuamo così... lassamu passari na picca e tempu e poi si vidi.

LUCIA: Chistu vorrà diri chi ancora non vi pozzu presentari u me veru zitu?

PEPPINA: Comu, comu? Chista è a iunnata di novità. Sini zita e io non sacciu nenti? e cun cù?

ALFREDO: (*ridendo*) Megghiu mi no sa.

PEPPINA: Non mi diri chi purru tu si gai.

LUCIA: Ma chi dici mamma... io cu un masculu sugnu zitu

ALFREDO: Se è pi chistu purru io sugnu zitu cu un masculu

LUCIA: Ma io cu un masculu veru... cu Santinu Iaddina sugnu zita.

PEPPINA: Ah sì? Allura ragiuni Alfredu avia. Era megghiu si non sapia nenti.

LUCIA: Mamma, Santinu non è chiù u stissu. Ora a testa supra e spaddi si misi. Si disintossicò e di da roba non pò sentiri chiù mancu u ciauru.

ALFREDO: Sì, ma a po vinniri.

LUCIA: (*seccata*) Tutti moderni siti quannu si tratta di viautri e pronti a condannari cu non vi capisci. Ma quannu sunnu l'autri a sbagghiari, non ci dati chiù spiranzi di salvezza.

Santinu sbagghiò. Pagò u so sbagghiu purru chi carciri. Ora è unu normali comu a mia, comu a tia,... bhè comu a tia no...

PEPPINA: Io ti pozzu capiri e dari a me benedizioni, ma a to patri nenti ci dicu ed è megghiu si ti sta muta purru tu. Iddu per ora è sulu fissatu di essiri malatu... ma si veni a sapiri chi avi un figghiu fimminedda, e na figghia zita con un ex galeotto drogato, un sintomu ci pigghia.

SCENA 3

(*suona il campanello*)

PEPPINA: Quantu vidu cu ieni. (*e guarda dalla finestra*)

LUCIA: C'è bisogno mi vaddi?... Matteo eni chi veni mi ci fa visita ... al suo amoretto...

PEPPINA: Veramenti iddu è. Mi raccumannu Lucia, comportamuni comu si non sapemu nenti.

(*Peppina esce e riappare subito con Matteo*)

(*Matteo ha un mazzo di fiori in mano*)

MATTEO: Salve a tutti. Ho portato un piccolo omaggio per la casa.

LUCIA: O grazie... (*allunga le mani per prendere i fiori. Matteo non glieli da. La scena si ripete con Peppina*)

MATTEO: (*ad Alfredo*) Alfredo, li sistemi tu... (*e glieli porge, Alfredo li sistema in un vaso*)

LUCIA: (*alla mamma*) ma vaddili quantu su beddi.

MATTEO: Non è che disturbo??

LUCIA: No Matteo, tu non disturbi mai... tu è comu si facissi parti da famigghia. Assettiti vicinu a Alfredo.

PEPPINA: (*afferra per un braccio Matteo e lo tira verso di se*) No, vicinu ad Alfredu scomudu sta, settiti vicinu a Lucia chi c'è chiù largu.

LUCIA: (*afferra Matteo per l'altro braccio e lo tira. La scena si ripete per due tre volte*)
E io dicu ch'è megghiu vicinu ad Alfredu

PEPPINA: Ti dissu vicinu a Lucia...

LUCIA: E inveci vicinu a Alfredo si trova megghiu...

MATTEO: Ooouuu... Mi stati strupiannu (*e si libera dai due*) U sapiti chi facemu? Mi settu vicinu a Signora Pippina e non si ni parra chiù.

PEPPINA: Bonu parrasti, settiti vicinu a mia.

(*a questo punto entra in scena Masino in pigiama e in vestaglia*)

MASINO: Mi parri chi sintì sunari u campanello. (*scorge Matteo*) Ah, Matteo era... mi fa piaceri Matteo, comu annamu (*si siede accanto a lui*)

MATTEO: Io bonu grazie, e vui? i duluri chi diciunu?

MASINO: E chiddi non m'abbandonano mai. Ma chi ci fa sittatu vicinu a me muggieri, u to postu vicinu a Lucia ieni.

LUCIA: Vicinu ad Alfredu semmai...

PEPPINA: Secunnu mia è megghiu mi resta unn'è. Ma dimmi na cosa Masinu, non t'avii cuccatu tu?

MASINO: M'avia cuccatu, ma cu pò pigghiari sonnu si ancora è ghionnu e cu tutti sti duluri chi aiu incoddu. A propositu, Matteo manciasti? picchè se no, ni facemu du beddi spaghetti agghiu ogghiu e peperocinu a facci a cu ni voli mali.

MATTEO: Grazie signor Masinu, ma propriu ora finì i manciari.

PEPPINA: A vidi qual'è a to malattia... a ubbidaria. Sempri a manciari penzi.

LUCIA: (*che intanto aveva preso in mano una rivista*) Ou sentiti cà chiddu chi c'è scrittu ta stu giornali. "Anche l'Italia è interessata ai matrimoni gai" Ci pinzati, du masculi chi si maritunu, magari in chiesa. Chi ni penzi tu papà?

MASINO: Fissarii, chisti sunnu sulu fissarri. U matrimonio fra finocchi. Chi po nasciti dall'accoppiamentu di du finocchi, a dichedda masculina? Non si nava a parrari. Menumali chi ta sta casa di sti problemi non n'avi.

LUCIA: E si ci fussuru?

PEPPINA: Picchè ci avissiru a ghiessiri sti problemi, Lucia?

LUCIA: Così, tantu pi dirri.

MASINU: Megghiu mi non n'avi di sti problemi. Io sti cosi contru natura ne ammettu. E mai l'ammetterò.

MATTEO: (*spaventato*) Forse è meglio se io ritorni a casa?

LUCIA: E picchì si vinisti sulu ora?

ALFREDO: Picchì dumani sava a ghiazzari prestu chi avemu lezioni all'Università.

MASINO: A propositu di Università, Ma quantu vi manca, a tutti i dui mi divintati dutturi?

MATTEO: Non molto, signor Masinu, si Diu voli nautr'annu a Lugliu ci l'avissimu a fari.

MASINU: Bravi... e poi? Già sapiti chiddu chi aviti a fari?

ALFREDO: Ma papà.... prima pinzamu mi ni laureamu...

MASINU: E faciti prestu. Io sugnu sicuru chi non campu ancora assai... ai. ai, ai... E prima di moriri avissi piaciri mi vi sacciu sistimati. A tutti i dui, a tia e a to soru.

A tia cun beddu travagghiu e a to soru cun beddu marito, seriù, onestu, di bona famigghia e travagghiaturi, propriu comu all'amicu nostru Matteo.

PEPPINA: Ragiuni Alfredu avi, Masinu... Prima anna pinzari sulu a studiari e u restu non ha importanza, poi si vedrà.

MASINO: (*improvvisamente si mette le mani alla testa comincia a urlare*) Ai, ai, ai... ai, ai, ai...

LUCIA: Papà, papà... chi ti pigghiò.

MASINO: No sacciu... un forti duluri ta testa.. ai, ai, ai...

PEPPINA: Calmiti Masinu, sta calmu chi ti passa.

MASINU: Mugghiredda mia, chi duluri forti chi aiu... non mi lassari, tenimi a manu ta testa, forti.
Mugghiredda mia.... (*Peppina resta con la mano nella fronte di Masino*)

ALFREDO: Papà, sta calmu, ti cumpagnu da banna, ti sdrai to lettu, vidi si po dormiri e dumani ti passa tutti cosi.

MASINO: Si, si ragiuni tu ha figghiu miu, cumpagnimi to me lettu. Tu Pippina veni cu mia non mi lassari.

(*Peppina e Alfredo accompagnano nell'altra stanza Masino*)

MASINO: (*mentre sta per uscire*) Matteo, ma scusari ma troppu mali mi sentu ...

MATTEO: Non sava preoccupari pi mia, signor Masinu. Pinsassi a stari bonu.

(*i tre escono dalla porta interna*)

SCENA 4

(sulla scena restano Matteo e Lucia)

MATTEO: Ma l'aviti fattu controllari da un medicu? Così mali, mai l'avia vistu.

LUCIA: Allura no? e no na vota sula. Alfredu si convinciu chi so duluri dipendunu da un fattori... chissacciu comu dissisti... di depressioni... zumma è fissatu di aviri i duluri picchi cosi è innamuratu troppu assai i me mamma, si scanta di perderla, ci pensa e ci venunnu i duluri... Chi fici confusioni?

MATTEO: Na picchicessa, comunque ho afferato il concetto di Alfredo. E ti assicuru chi è na cosa seria.

(entra Alfredo)

ALFREDO: Si sta dummitannu...

LUCIA: Megghiu così. Almenu riposa e lassa na picca in paci a mamma.

MATTEO: Alfredo, io penso che a cosa sia preoccupanti.

ALFREDO: Certu che è preoccupanti, ma chiù chi di un medico curantu, me patri avi bisognu di un psicologo.

LUCIA: O di un psichiatra. A propositu chi differenza c'è fra psicologo e psichiatra.

MATTEO: La psichiatria studia e cura le malattie mentali...

ALFREDO: (*dandosi aria di dotto*) E la psicologia i fenomeni psichici e le attività mentali. Insomma un buon psicologo è colui che è dotato di una particolare sensibilità che gli permetta di entrare nell'anima umana e di comprenderne i motivi.

LUCIA: E penzi chi è di stu cosu chi avi bisognu u papà?

ALFREDO: Non sacci chiù nenti... Sacci su chi tutti l'analisi chi ci fici fari risultarunu negativi e cioè che è sanu comu un pisci.

MATTEO: Sindrome da conversione. Mi sa chi to patri è affetto da quello che in psichiatria chiamano "sindrome da conversione". E' convintu di esseri malatu, ma così convintu chi si senti veramente mali.

(entra in scena Peppina)

PEPPINA: Non sacci chiù chiddu ch'è fari. Se continua così, ni cunveni farlo ricoverari pi qualchi tempu.

LUCIA: Sì, o neuru.

ALFREDO: Chi fici si dummintò?

PEPPINA: E cu ci capiu nenti. Di chi dormi facennu na bedda runfata a chi si svigna lamentandu duluri pi poi ripigghiari a runfari.

MATTEO: (*si alza*) Coraggio signora, e spiramu chi i cosi possano migliorare. Io vi salutu, è megghiu che vada.

ALFREDO: (*si alza*) Ti ccumpagnu a porta.

(*ed escono dalla porta esterna*)

LUCIA: A vidi quantu sunnu beddi... fannu propriu na bedda coppia.

PEPPINA: Beata te, chi trovi sempri a forza mi ti metti a schizzari.

LUCIA: Ora ni mittemu tutti a cianciri, così risolvemu i problemi.

(*rientra Alfredo*)

LUCIA: Forza Alfredo cumincia a cianciri...

ALFREDO: Ma chi fissarii va dicennu?

(*suona nuovamente il campanello d'ingresso*)

LUCIA: A facci, non pò stari senza i tia... Matteuzzu.

ALFREDO: (*che non s'era ancora seduto, si avvicina alla finestra*) Vidi chi non è... Matteuzzu, u ziu Turruzzu ieni.

PEPPINA: E a cu spetti, allura, mi ci apri.

ALFREDO: Bonu, staiu annannu.

(*esce e rientra con Turruzzu*)

SCENA 5

TURUZZU: Salve a tutti. Unni è du rincoglionito i me frati

PEPPINA: Cuccatu.

TURUZZU: Cuccatu? (*guarda l'orologio*) ma chi si cucca chi iaddini?

LUCIA: No chi iaddini, ma cu un forti duluri a testa.

TURUZZU: (*quasi ridendo*) Ora ci doli a testa...

ALFREDO: Ziu, vidi chi me patri sta veramenti mali. A cosa è di pigghiarla seriamenti.

TURUZZU: E cu ci scherza.

PEPPINA: Comu vidi semu tutti stressati. Tesi comu i cordi du violinu.

TURRUZZU: Picchè no staiu vidennu? Sulu chi ogni tantu è u casu di sdrammatizzari... chissacciu... magara facennusi quatru risati.

LUCIA: Ziu, a penzi propriu comu a mia.

TURRUZZU: L'è sempri dittu chi tu, niputedda mia, ha u me stissu caratteri.

ALFREDO: (*arrabbiato*) E allura.. forza cuntamuni du barzelletti... cu cumincia pi primu...

TURRUZZU: E' sempri dittu puru, chi tu niputeddu, ha u stissu carattiri schifiatu i to patri.

(*dall'altra stanza si sente urlare*)

MASINU: (*fuori campo*) Bruciu, bruciu... aiutu mi bruciunu l'occhi...

(*tutti si alzano di scatto*)

PEPPINA: Matri, chi succidiu

(*e di corsa, la moglie e dietro il figlio, passa nell'altra stanza, mentre si sente sempre urlare incessantemente*)

MASINO: (*f.c.*) l'occhi... l'occhi... dumati a luci...

(*dopo un pò di questa confusione, vi è un attimo di silenzio. I tre, con in mezzo il padre che si tiene fra i due, entrano dalla porta interna*)

MASINO: Aiutu... aiutu... non vidu chiù. Orbu divintai.

FINE I ATTO

SECONDO ATTO

SCENA 1

(sulla scena Peppina e Turruzzu)

PEPPINA: Non ni pozzu chiù, Turruzzu. Sacrificai na vita. Mi sentu ancora chiù vecchia di l'anni chi portu.... Ora purru orbu eppa divintari e così finì completamenti di campari.

TURRUZZU: Considera chi putissi essere na cosa passeggera. Comu dissu u dutturi, parri chi to figghiu ragiuni avia. Iddu di fattu nenti avi... Com'è ca chiamò? Osteria ...o... Isteria. Sin... sindrome da conversione.... zumma, quannu a testa ciù fa diri, iddu ritorna a vidiri.

PEPPINA: Va beni, a spiranza c'è. E poi? Chi faci cancia o torna a fari u carusittu disidirusu d'affettu.

TURRUZZU: Dimmi na cosa Pippina. Ma tu... a to maritu ci vo ancora beni?

PEPPINA: (*un attimo di silenzio*)... no sacciu chiù. Sugnu troppu stanca e sconsolata. Autru chi forti, comu dici Alfredo. Forsi sugnu io chi aiu bisognu di affettu.

TURRUZZU: I to figghi non ti ni dununu?

PEPPINA: Cettu chi mu dununu. Ma forsi... non mi basta. Ma chi staiu dicennu, sugnu troppu vecchia pi pinzari a sti cosi.

TURRUZZU: (*si avvicina, e la coeteggia*) Non sini assolutamente vecchia ... dicemu sulu na picca trascurata.... Basta mi ti curi na picca.... Cuminciannu mi ti levi stu faddali incoddu e si nota subutu chi sini ancora na bedda fimmina e io... sentu u bisognu mi ti brazzu...
(*e l'abbraccia*)

(*Peppina risponde all'abbraccio*)

PEPPINA: Ma chi stamu facennu... tu si me cugnatu...

(*mentre sono abbracciati passa nella stanza Masinu che si fa strada con un bastone battendolo sui muri e mobili) (i due come spaventati si staccano)*

SCENA 2

MASINO: Pippina, o Pippina aunni si (*intanto si siede*).

PEPPINA: Ca sugnu, non ghittari buci... e cu mia... c'è to frati Turruzzu.

MASINO: A Turruzzu c'è... Auuni si, me frati... veni cà, fatti tuccari.

TURRUZZU: Ca sugnu, Masinu.

MASINU: Veni cà, viciniti. Oramai è fari comu a l'orbi, è vidiri chi mani (*e gli tocca il viso*)

TURRUZZU: U sa chi non sarai orbu a vita. Dipendi sulu i tia si vo ritornari a vidiri.

PIPPINA: Pi iddu fussi, ristassi pi sempri così. Chi ci importa a iddu. Tantu ci semu nui a vidiri pi iddu.

MASINU: Ma chi sta dicennu Pippinedda... Chi è cuppa me si pirdì a vista? Ti pari chi mi piaci camminari cu bastuni? (*cambiando tono*) A propositu Turuzzu, mi dissuru chi vinnunu certi cani chi ti portunu ovunqui. Ti vo informari?

TURRUZZU: E ca fari cu cani, unni è chi ta farri puttari?

MASINU: A fari quattru passi e o circulu a giucari e carti.

TURUZZU: E carti? e comu fa mi vidi.

MASINU: Miscula, non c'avia pinzatu.

TURRUZZU: A vidi chi ti cunveni mi ci metti impegnu?

MASINU: Io ciu mettu l'impegnu... Sunnu l'occhi chi non si vonnu impegnari. Pari chi si rifiutunu i vaddari.

TURRUZZU: E allura ne fari vaddari (*prende per un braccio Peppina e le accarezza la testa e le mani*)

MASINU: Comu si dipindissi i mia...

PEPPINA: (*mentre Turruzzu continua ad accarezzarla*) Bonu ... Masinu... non ti... stancari... E megghiu si ne sposzi l'occhi... picchì sennò, poi ti doli a testa.

MASINU: Ah, si non ci fussi tu, mughiredda bedda non sapissi comu fari. Veni ca, viciniti a mia.

TURUZZU: Lassala unni è... sta ... facennu i pulizii mentri... parra cu tia...

MASINU: Turruzzu, Pippina eni a luci di me occhi. Pippina, lassa stari i pulizii e dammi na mano chi ta vogghiu baciari...

TURUZZU: (*mentre ha le mani di Peppina tra le sue*) I mani occupati, per ora, l'avi to mugghieri. Non ti preoccupari però chi ti dugnu i me. (*e gliene porge una a Masino*)

MASINU: (*la respinge*) E che fari chi to mani pilusi, io chiddi i Pippina vogghiu.

PEPPINA: Bonu, bonu Masinu... ca ci sunnu i me mani (*e glieli porge*)

SCENA 3

(*entrano in scena Alfredo e l'amico Matteo*)

ALFREDO: (*nel vedere Peppina e Masino mani nelle mani*) Guardali Matteo, guarda che scena

commovente... non ti sembrano due piccioncini?

TURUZZU: Propriu du piccioni assumignunu... sulu chi u masculu eni na picchicedda spinnacchiatu.

MASINU: Lassulu parrari a me frati, Alfredu... a so è tutta invidia. Iddu a na fimmmina comu a to madri na pò mai aviri e l'invidia ci mancia l'ossa.

TURUZZU: Già, propriu così...

PEPPINA: I pozzu livari ora i mani, chi aiu tanti così i fari?

MASINU: Si, Pippinedda mia... sbrightiti i to così...

PEPPINA: E allura mi ni passu da banna chi aiu ancora a cucina di rigittari.

MASINU: Du mumentu chi va ta cucina, chi dici u fa na picca i cafè? Ca tutti nu pigghiamu.

TURRUZZU: Ottima idea, io cugnata, passu da banna cu tia e ti aiutu a pripararlu... u cafè...

(Turuzzo e Peppina escono dalla porta interna)

MATTEO: Chi si dici signor Masinu? Bunittu mi pari ca vidu.

MASINU: E cettu caru Matteo, ormai u dannu è fattu e me abituari a campari senza vidiri.

MATTEO: Stassi calmu chi prima o poi a vista, sugnu sicuru chi ci torna.

MASINU: Si mu dici tu... sugnu convintu chi così sarà... Sugnu così cuntentu di sta amicizia chi ha cu me figghiu, chi ti consideru nautu figghiu.

MATTEO: Purru io, sugnu cuntentu i chistu... e tu Alfredo?

ALFREDO:*(guardandosi negli occhi e prendendosi le mani)* Pure io, tanto, tanto.

MASINU: Si vidi chi vi vuliti beni...

ALFREDO: E su dici tu chi si orbu...

MATTEO: Si, ni vulemu beni e penzu chi sarà così.... per sempre.

MASINU: Matteo, scusa si tu dicu... forsi ancora è prestu... ma io avia pinzatu di rafforzari sta amicizia cu na parintela.

MATTEO: E comu, signor Masinu?

MASINU: Cu nu fidanzamentu?

ALFREDO: Ma chi dici papà?

MASINU: Fammi parari maccaruni... Zumma mi facissi piaceri sapiri chi tu füssi zituu...

ALFREDO: Chisti non sunnu fatti to.

MASINU: Picchì no? Mi piacissi comu genuru.

MATTEO: Se pi chistu già è comu... si u fussi.

MASINU: Ah sì... chi bella notizia... sini zitu cu Lucia... Ma io mi li magginava...

ALFREDO: Ma chi capisti?...

SCENA 4

(in questo momento entrano in scena Turuzzo, che si aggiusta la camicia e i capelli, e Peppina con i capelli in disordine e un vassoio in mano con la caffettiera e tazzine)

PEPPINA: I... caffè sunnu pronti.

ALFREDO: Menumali chi arrivaru sti benedetti caffè.

MASINU: Tu, mughieri... u sapivi cun cu eni zitu Matteo?

PEPPINA: *(che ha appena posato il vassoio su un tavolino)* Bedda matri... tu, tu, tu... dissuru purru a tia?

MASINU: Ca cettu!!! E ti pari chi proprio io chi sugnu u patri non l'avia a sapiri?

PEPPINA: Giustu... E com'è ca pigghiasti?

(nel frattempo Turuzzo versa i caffè)

TURRUZZU: Pigghiativi u caffè, prima chi si rifridda.

MASINU: *(con la tazzina in mano passata dalla tremante Peppina)* Felicissimu sugnu...

(i due giovani ridono)

PEPPINA: Riditi? a mia i ciancirì mi veni. *(cambiando tono)* Chi assemi a l'occhi... pirdiu purru a ragiuni?

MASINU: Zumma non è gnessiri cuntentu chi Matteo si fici zitu cu me figghia Lucia?

PEPPINA: Lucia? Lucia dicisti?

ALFREDO: E chi avia diri, Alfredo?

PEPPINA: No, no ... Lucia.. giustu... Lucia... e Lucia u sapi?

TURRUZZU: Vadda che bella chista, va a finiri ca zita non sapi chi eni zita.

PEPPINA: Mutu... Turuzzu... u fattu nautru ieni... *(fa gesti per far capire che i due sono insieme e gai)*

TURUZZU: Matri, problemi di ricchi ci sunnu?

MASINU: Ma quali ricchi, l'occhi non mi funzionunu.

(suona il campanello)

MASINU: U campanellu sunò. A viditi chi ci sentu.

SCENA 5

(Alfredo va ad aprire. Riappare con la sorella e Santino. Fra i presenti vi è sbigottimento per la presenza di Santino)(Santino saluta semplicemente abbassando il capo)

MASINU: Cu ieni? dicitimillu ca non vidu.

LUCIA: Io sugnu, papà

MASINU: A benedetta figghia, e c'è bisognu mi soni u campanellu?

LUCIA: Sunai, picchì non sugnu sula.

MASINU: Non si sula? e cu c'è cu tua...

PEPPINA: (interviene con scatto) n'amica sò.

MASINO: E chi fa non ma presenti? falla vicinari.

(Santino si avvicina)

MASINO: (la prende per mano e le tocca il viso) Com'è che ti chiami?

LUCIA: Santinu...

PEPPINA: ...Santina, vulia diri.

MASINO: ... Santina, na picca pilusedda mi parri chi sini.

TURRUZZU: Donna barbuta, sempre piaciuta.

MATTEO: (ridendo) E idda assai piacenti ieni.

MASINO: Ma chi fa non parra?

ALFREDO: Si vidi chi si ffrunta.

(intanto Santino si allontana dalla morsa)

MATTEO: Santina, e dilla quacchi cosa...

LUCIA: (scortesemente) Ma tu picchì non penzi all'affari to.

MASINO: (*seccato*) Lucia, e così chi si rispunni o zitu?

LUCIA: O zitu? Chi dicisti?... Ma vidi chi Matteu eni zitu cu....

ALFREDO: ... tia... Matteu eni zitu cu tia...

LUCIA: Cu mia? ma chi stati dicennu...

PEPPINA: Propriu così... ciu cuntammu chi ti facisti zitu cu Matteu e ieni cuntentu...

MASINU: Felicissimu, non cuntentu...

LUCIA: Ah sì?... E allura preiti ancora chiossà... Pirchè ti dicu....

PEPPINA: Muta, muta...

LUCIA: Muti viatri. U papà l'ava a sapiri chi purru so figghiu è zitu .

MASINU: Alfredo zitu? E non mi dicit nenti? e cun cu?

(*cala un silenzio di paura*)

LUCIA: Cu... Santina è zitu.

SANTINO: (*alzandosi di scatto*) Ma chi caz... dici (*usando il tono di voce basso per non farsi sentire da Masino*)

ALFREDO: Santina?

LUCIA: Sì, così semu pari. Non è così Santina?

SANTINO: (*Confuso ma complice, con voce artefatta al femminile*) Si, cognata.

TURRUZZU: Minchia du casinu.

MASINU: Sugnu cuntentu pi tutti, ma ghinu di confusioni. Pippina, pi favuri accumpagnimi to me
lettu quantu mi vaia a riposu a testa cinqu minuti. (*uscendo*) Cun cu si fici zitu du
maccaruni?

(*I due econo dalla porta interna*)

TURRUZZU: Figghioli, vi rinditi cuntu di quantu siti casinisti

LUCIA: Ziu, Alfredu cuminciò a brugghiari.

ALFREDO: E tu rafforzasti a dosi.

MATTEO: Ma d'unni ti vinni mi dici chi to frati è zitu cu Santinu.

SANTINU: Santina prego.... E poi vidi chi non tu toccu u to masculeddu, a mia i fimmini mi

piaciunu.

ALFREDO: Ma intanto a fari a parti da fimmina.

TURUZZU: Ma quantu avi a durari stu giocu?

ALFREDO: E chi sacciu, speriamu picca.

SANTINU: A cu ciù dici.

(*ridono divertiti*)

MATTEO: Io, scusate ma debbo andare.

ALFREDO: Aspetta che t'accumpagno. (*alla sorella*) Vo signoria permette che accompagni il vostro futuru maritu?

LUCIA: Permesso accordato. (*ridono*)

(*Matteo e Alfredo escono dalla porta esterna e quasi contemporaneamente rientrano dall'altra porta Peppina e Masino*)

SCENA 6

MASINU: Non mi veni sonnu... è megghiu mi mi settu ca. E poi cu tutta da gran confusioni chi mi mittistu ta testa, è na parola pigghiari sonnu.

TURUZZU: Chi ci vo fari, Masinu. Sunnu giovani è hannu l'abitudini di mucciari i cosi, purru i chiù importanti comu i fidanzamenti.

MASINU: E tu ancora ca sini. Pinzava chi tinni avia annatu. E allura cu fu chi nisciù. Sinti apriri e chiudiri a porta.

LUCIA: Matteu si nannò e Alfredu u cumpagnò a casa.

MASINU: E Santina?.. chi fici si nannò cu iddi?..

SANTINO: (*con voce artefatta*) No, signor Masinu. Io cà ristai a spittari chi torna Alfredo.

MASINU: benedetta figghiola, così sava a fari. U zitu sava sempri aspittari e rispittari.

TURUZZU: Scusati, ma stavota minni vaiu io. Avi na bedda picca chi sugnu cà

MASINU: Lucia, cumpagna a to ziu.

TURUZZU: Non c'è bisognu, non ti moviri Lucia.

PIPPINA: U cumpagnu io o ziu... Tu bada a San...tina.

(*escono dalla porta esterna*)

SCENA 7

MASINU: Vedemu si pozzu canisciri megghiu a zita di me figghiu. Allura... comu va di cognomi.

SANTINU: Ia...Iaddina...

MASINU: Iaddina? Mi pari chi stu cognomi l'è sintutu.

LUCIA: Si papà, idda è parenti cu du Iaddina famosu...

MASINU: Chiddu chi fici i carciri pi droga. Mu ricordo.

SANTINU: Me... cucinu ieni... ma ora unu a postu divintò.

LUCIA: Ca testa supra e spaddi.

MASINU: Fissarii sunnu, cu nasci tunnu non pò moriri quadratu

LUCIA: (*seccata*) Inveci t'assicuru chi Santinu Iaddina nautru divintò.

MASINU: Non capisciù picchè ti bilii. Sugnu sicuru chi Santina non avi nenti da spartiri cu so cucinu. Non è così?

SANTINO: Certu che è così.

LUCIA: E si così non fussi...

MASINU: (*seccatu*) Inveci è comu dicu io. In casu contrariu non sacciu comu ma penzu, capisti?

(*rientra Peppina*)

PEPPINA: Chi su sti buci?

MASINU: Nenti di particolari, staiu facennu conoscenza cu Santina.

PEPPINA: E a conoscenza a fa facennu buci?

MASINU: No mugghiredda, i buci sunnu pi chiariri certi equivoci.

LUCIA: Santina... cu me patri è inutili discutiri.

SANTINO: (*con voce maschile ma subito corretta mentre guarda l'orologio*) Tardu si fici... E' megghiu mi vaiu.

MASINU: Chi fa non spetti a Alfredo?

LUCIA: Sa a chi ura si ricogghi... Quannu è cu Matteu no vadda u rilogiu. Ti cumpagnu sutta San...tina.

SANTINO: Salutamu signor Masinu, signora buona sera....

(ed escono)

MASINU: Ma com'è sta Santina?

PEPPINA: Com'è... comu a tutti l'autri.

MASINU: Mah, a mia mi parri strana. Ma chi avi a barba?

PEPPINA: Peluria no barba... E poi eni bidditta.

MASINU: Sarà ?... Ma antura quannu ci tuccai a facci mi punci.

PEPPINA: Io mi vaiu a cucci chi sugnu stanca. Chi fa veni cu mia?

MASINU: No, vogghiu ristari ancora ca a riflettiri. Poi passu sulu... Tantu aiu u bastuni chi sapi a strada.

PEPPINA: Buonanotti allura...

MASINU: Buonanotti...

(*Peppina esce dalla porta interna*)

MASINU: chi ghiurnata... sugnu stancu ma felici... Piddì a vista ma truvà a gioia to vidiri chi aiu na famigghia sincera e rispittusa. Na mughieri nammurata e du figghi affettuosi e oggi, aiu purru na nora e un gnennuru. Chi c'è ciccari di chiù a vita, chi c'è ciccari.

FINE SECONDO ATTO

TERZO ATTO

SCENA 1

(*Sulla scena Santino e Lucia*)

SANTINO: Da un lato a cosa mi sta divittennu, ma da l'autru latu... quannu penzu chi io non sarò mai accettatu i to patri... mi sentu mali e mi vinissi a voglia di lassari peddiri tutti i cosi.

LUCIA: Chi è ti scuraggiasti? Propriu tu chi superasti mumenti di gran lunga chiù seri i chisti. Aviri na picca i pacienza...

SANTINO: Assai naiu di pacienza... purru quannu capisci chi sarò pi sempri trattatu comi un drogato. No vidi a to frati chi mancu mi duna cuntu?

LUCIA: E tu non cinni dari a iddu... Prima o dopu tutti hannu a capiri di chi pasta si fattu... chi si megghiu i l'autri...

SANTINO: Sarà, ma intantu e fari a fimmmina.

LUCIA: Sulu pi picca... Pirchè si i cosi hanna continuari i stu modu... u sa chi facemu?

SANTINO: No, chi facemu?

LUCIA: Ni fuiemu... così lassamu te brogghi a me frati e o so zitu.

SANTINO: E si to patri to frattempu ripigghia a vista?

LUCIA: Ci dicemu i cosi comu stannu... e si non sa passa... ni fuiemu...

SANTINO: Va a finiri chi a to patri ci torna a vista e ci facemu pigghiari un sintonu.

SCENA 2

(*si sente il solito rumore del bastone che batte ed entra Masino*)

MASINU: Cu iè chi c'è ca banna... sintì di vuci...

LUCIA: Io ci sugnu papà.

MASINU: E cu c'è cu tia... io diversi ni sintì vuci.

LUCIA: Cu mia c'è... San... Santina... chi spetta ad Alfredu chi torna dall'università

SANTINU:(*con voce da donna*) Salutamu signor Masinu...

MASINO: Saluti a tua. Ma io... orbu sugnu non suddu... a vuci chi sintì era di omu... intesu comu masculu...

LUCIA: Masculu? ma chi dici... ca sulu io e Santina ci semu...

SANTINO: (*con la stessa voce*) Forsi era a radiu.

LUCIA: Già, a radiu... ni staumu sintennu a radiu...

MASINU: Ma chi sta dicennu si a radiu avi chiu di du misi chi non funziona?

LUCIA: Non funziona?... Cettu... non funzionava... ora San..Santina a giusto?

MASINO: Pirchì chi giusta la radi?

SANTINU: No... sulu chi minni intennu.

MASINU: Bonu...bonu... allura da u mumentu chi ora funziona... sintemuni sta radiu...

SANTINU: (*a bassa voce*) comu facemu ora?

LUCIA: (*a bassa voce*) chissaci, ventiti qualchi cosa...

MASINU: Allura a dumi sta radiu?

LUCIA: Un attimu chi taccu a spina. (*a Santinu a bassa voce*) dici... qualchi cosa... moviti...

SANTINO: Che diri??? (*con voce maschile a tono alto*)Giornale radio... Cadrà il governo se non sarà tenuto bene dalla maggioranza e dalla minoranza.

LUCIA: (*a bassa voce*) Ma chi sta dicennu?

SANTINO: (*a bassa voce*) e chissacci... IL presidente della Repubblica è caduto da cavallo e si rotto un piede, pare che sia quello sinistro...

MASINU: Ma chi mi importa su presidenti cadiu du cavaddu... e poi a mia a politica non mi interessa. Cancia stazioni Lucia, sintemuni na picca i musica...

LUCIA: Comu dici tu, papà.

SANTINU: (*con la voce fa dei rumori simili a quando si cambiano le stazioni alla radio*) (*poi si mette a fare suoni con la bocca*) (*e cantando*) Si maritau Rosa, Saritta e pippinedda... (*canta anche altre canzoni..*).

MASINU: Ma siti sicuri chi sta radiu funziona? Avi na vuci così brutta.

LUCIA: Ragiuni tu ha, papà! ora a stutamu.

SANTINU: (*a bassa voce*) Menumali... non ni putia chiù.

MASINU: Lucia, unni è a mamma?

LUCIA: Nisciù pi farri a spisa.

MASINU: E picchè annò idda, non putivi annari tu?

LUCIA: Veramenti io vulia annari... Ma idda mi dissì chi si sintiva di farsi na passiata... e così ristà io... mi ti fazzu cumpagnia...

MASINU: Giuitta... me muggheri è propriu na santa... menumali chi nisciù... cu sta bedda iunnata...

LUCIA: Veramenti brizziddia.

MASINU: E tu picchè non nesci? A va ... fatti na passiata cu to cugnata... non basta che ristari io ca.

LUCIA: Ma papà... ti pozzu lassari sulu?

MASINU: Ca cettu... chista a casa unni nascì ieni... e sacciu tutti i particolari... sta tranquilla.

LUCIA: Allura niscemu.

MASINU: Certu.

LUCIA: Ciau allura.

SANTINU: Saluti signor Masinu. (*ed escono*)

SCENA 3

MASINU: Saluti, saluti... Io aiu l'impressioni chi brutticenna eni sta Santina. Ma... l'importanti è Chi ieni na brava figghiola e chi ci piaci a me figghiu. Me figghiu... chi giovanotto... a lugliu, si Diu voli, sarà dottore... e sarà dutturi purru me iennuru... u zitu di Lucia. Comu mi piacissi vidiri ta stu mumentu... già... comu mi piacissi vidiri... (*si mette le mani agli occhi*) comu mi piacissi vidiri... (*toglie le mani dagli occhi*) Ou... ma io ci vidu... ci vidu... a vista mi turnò... (*contento canta e balla*) A vista mi turnò... Ora appena me muggheri arriva ci fazzu na bedda sorpresa... Prima non ci dicu nenti... fazzu finta di nenti... e poi taff... ci dicu.... "sorpresa" ... e ci fazzu vidiri chi mi tunnò a vista.

(*si sente rumore, aprire la porta*)

MASINU: Idda è... ora mi settu e fazzu u numuru...

(*entra Peppina, con in mano delle buste per la spesa, insieme a Turuzzo*)

PEPPINA: Masinu... ca sini...

MASINU: e unni e ghiessiri... io un povuru orbu sugnu... (*e ride tra se*)

TURUZZU: Già un poviru orbu siccanteddu...

MASINU: A me frati c'è? che sorpresa... (*Masino gira le spalle ai due e...*) ora, si pimmittiti na sorpresa va fazzu io a viautri...unu... du... e tri (*si gira e vede che i due sono abbracciati*)

PEPPINA: E unnè sta sorpresa...

TURUZZO: (*che intanto ha il braccio sulla spalla di Peppina*) Già... unni è sta sorpresa...

MASINU: Na... na.... na viditi a sorpresa?

PEPPINA: No.

MASINU: (*tra se e se*) a vitti io...(alza un piede) Sa... sacciu stari ta un pedi sulu... e senza bastuni.

TURUZZU: Bravu... bravu a me frati chi divintò atleta. Ora u scrivemu all'olimpiadi di...

MASINU: ... di curnuti...

TURUZZU: Chi centrunu i curnuti... Di portatori di handicap.

MASINU: Avia caputu mali... (*e si siede*)

PEPPINA: Masinu... chi ha ... non ti senti bonu?

MASINU: No... mi doli sulu a testa.

TURUZZU: Sta calmu chi ora ti passa...

MASINU: No frati, chisti (*si tocca la testa*) non mi passunu.

PEPPINA: Chi ti vinni attonna a depressioni?

TURUZZU: Chi fazzu chiamu un dutturi?

MASINU: No, a nuddu a chiamari... sulu chi stava pinzannu.... Proprio a tia...

TURUZZU: a mia stavi pinzannu, caru frati? E chi stavi pinzannu...

MASINU: chi tu si u me unicu frati... e chi mi piacissi mi ti vidissi finalmente sistimatu, zumma maritatu... e inveci tu chi fa? Inveci mi ti cecchi na fimmmina... sini sempri ittatu ca... Ma quannu è chi ti rigetti?... Ma quannu è chi ti sistemi e non veni chiù ca?

TURUZZU: E picchi? Ca bonu mi trov... Anzi pinzai mi mi trasferisciu ca.

MASINU: NO... chistu NO... sempri pu beni to...

TURUZZU: E va beni... però calmati, non ti innervosiri

PEPPINA: To frati mi è stato di grande aiuto... e io riconoscenti ci sugnu e sempri ci sarò...

MASINO: Amen...

PEPPINA: (*prende le buste della spesa*) Quantu passu da banna a pusare a spisa chi fici o supermercato.

TURUZZU: Spetta chi pisanti sunnu... t'aiutu io a puttarli e a sistemarli...

(ed escono dalla porta interna)

MASINO: Aiutala... chi pisanti sunnu... Mi veni l'impitu di passari da banna cu stu bastuni e mi ciu rumpu ta testa... Me frati cu me mugghieri... e io curnutu... e cu sapi da quantu tempu.
(nel frattempo che parla si alza e si avvicina ad un mobiletto)

(entra la moglie)

PEPPINA: Masinu... chi ci fa addritta... chi è chi sta ciccannu?

MASINU: Vidi chi io orbu sugnu, non sciancatu e quindi mi pozzu alzari... e poi... stava circannu... I sigaretti...

PEPPINA: Sigaretti? ma si tu non ha fumatu mai ta to vita?

MASINU: e ora mi vinni u spilu... Chi ci vo fari piddi a vista e truvai u viziu... non po essiri?
(alzando la voce) o t'è dari cuntu puru i chistu...

(entra Turuzzu)

TURUZZU: Chi succidiu... chi ti pigghiò Masinu.

PEPPINA: Ci vinni u viziu i fumari...

MASINU: Si, propriu così... vogghiu fumari... e tu fratello, va di cursa o tabacchinu e mi catti un pacchettu di sigaretti.

PEPPINA: Ma ti pari chistu u modu di cumannari a to frati?

MASINU: Sugnu nervoso picchè non vidu... e mi l'è scuntari c'un quacchidunu e così ma scuntu cu iddu e purru cu tua...

PEPPINA: se è così allura, ti lassamu sulu... o tabacchinu vaiu purru io...

MASINO: Benissimo...

(i due fanno per uscire)

MASINO: Spetta Turuzzu...

TURUZZU: Chi c'è ancora, Masinu?

MASINU: Non ti scuddari i cenni.

(ed escono dalla porta esterna)

SCENA 4

(Masinu guarda dalla finestra facendo un po di scena per qualche minuto in silenzio, poi dalla finestra vede che stanno per arrivare Alfredo e Matteo)

MASINO: Me figghiu e Matteu stannu arrivannu ... menumali. Ora parru cu iddi... C'è cuntari ogni cosa, m'è sfugari... Ci dicu chi mi turnò a vista... e a tresca chi scoprì fra me mugghieri e du porcu i me frati.

(entrano Alfredo e Matteo dalla porta esterna)

MASINO: (*che intanto si era seduto*) Bentornati a casa figghioli. E tu Matteu a settiti... mettiti comodu...

MATTEO: A facci chi sensibilità aviti... ni canuscistu du ciauru?

ALFREDO: (*con una mano gli accarezza il viso, parlando a bassa voce*) Cettu... cu du beddu profumu chi usi...

MATTEO: è quello che mi hai regalato tu per San Valentino... (*e gli prende le mani*)

MASINO: (*parlando al pubblico*) Matruzza bedda... finocchi sunnu sti dui...

ALFREDO: E a mamma unni è

MASINO: A mamma è nisciuta. Annò cu ziu Turuzzu mi mi catta i sigaretti.

MATTEO: Ma io sapia chi lei non fumava...

MASINO: Purru io... non sapia tanti cosi... chi ora sacciu. (*al pubblico*) Ma si chisti sunnu finocchi, allura Matteo non è zitu cu Lucia... e Alfredo cu Santina... E allura sta Santina cun cu è zita? Vo vidiri che purru me figghia è finocchia? (*ad Alfredo*) Alfredo, vidi chi Santina, a to zita, nisciù cu Lucia... erano ca chi vi spettavunu.

ALFREDO: Ah Santina... si, si grazie...

MASINU: Viautri non viniu e così nisceru... dissuru c'annavunu a farsi na passiata... Ma picchè non annati a raggiungerli...

MATTEO: Buona idea... chi dici Alfredo... i raggiungemu?

ALFREDO: Picchè no.

(ed escono dalla porta esterna)

SCENA 5

(*Masino da solo*)

MASINO: Matruzza bedda... a stu puntu vogghiu vidiri chiaru. Vogghiu a sapiri unni vonnu arrivari... tutti quanti...

(entrano in scena Lucia e Santino)

LUCIA: Ca semu papà... a mamma non ha turnatu?..

MASINO: Turnò... lassò a buzzu chi finocchia e nisciù cu ziu Turuzzu... (*guarda verso Santino*) E
... a Santina chi facisti a lassasti a casa?

LUCIA: No, ca cu mia eni...

SANTINO: (*con voce artefatta*) Ca sugnu... signor masinu...

MASINO: E chi non t'avia sintutu. (*al pubblico*) Ma chistu un masculu mi pari... allura me figghia
non è finocchia...(*pausa*) e ... si due chìu dui non fannu tri... cu iè stu figghiuolu io u capì.

LUCIA: Papà chi ha... ti vidu pinzirusu.

MASINU: In effetti stava riflettenu...

SANTINO: (*con voce da donna*) Su che cosa, signor Masinu...

MASINU: Stava riflittenu supra a chiddu chi mi dicistu ieri...

LUCIA: a propositu i chi?

MASINU: A propositu du cucinu di Santina... Du Santinu Iaddina chi fu te cacciri...

LUCIA: E chi c'entra Santinu...

MASINU: Così... stava pinzannu. (*pausa*) Mettiti casu chi iddu fussi namuratu di na figghiola... e
sapissi chi u papà i chista no vulissi mai comu iennuru pu so passatu... diciamu
ingarbugliato... vui chi dici, fussi capaci di ricorriri all'ingannu pur di avirla?

SANTINO: Io pensu di si... e siccomu u canusciu bonu... pozzu assicurarvi chi prima di qualsiasi
mossa decisiva avissi parratu cu papà da figghiola.

MASINO: (*con tono più deciso*) E allura picchè non mi nni parri, invece di fari a vuci i
fimminedda....

LUCIA: (*meravigliata*) Papà... ma tu ci vidi... e da quannu...

MASINO: Da tantu pi capiri chi finì in mezzu a tanti brogghi...

SANTINO: Capì tutti cosi ed è megghiu si minni vaiu...

MASINO: Non diri fissarii chi u to... fu u brogghiu menu gravi...

LUCIA: ... ti riferisci ad Alfredo e Matteo...

MASINO: Purru a iddi mi riferisciu... Ccà intra, cu chiù picca, cu chiossà... tutti mu scippastu u
cori...

LUCIA: Papà... m'ha perdonari , u sacciù chi sbagghia cu tua... ma io a Santinu ci vogghiu beni cu
tuttu u cori... ed è pi chistu chi ti brugnà... perché ... lo amo....

SANTINO: Si, si signor Masinu a perdunassi e perdunassi purru a mia. Ciù dissì già so figghia: noi ci amiamo...

MASINO: (*facendo la ripassetta*) Noi ci amiamo. Amuri , amuri... non capì si chistu è amuri o brodu i faciola. (*pausa*) E va beni... io ti perdonu... anzi vi perdonu a tutti i dui e vi dugnu a me benedizioni... dopututtu viautri non mmazzastu a nuddu...

LUCIA: Grazie papà (*e corre ad abbracciare Santino*)

MASINO: Ou, ou non curremu.. vi dissì chi vi perdonu ma non vi desi u permessu mi vi brazzati. E tu Iaddina attentu a non sbagghiari cu me figghia picchì se no... i pinni ti sceppu...

(*si siede come amareggiato*)

SANTINO: (*lo guarda per un momento e nel vederlo triste*) M'ava scusari signor Masino... ma no staiu vidennu tantu cuntentu. Io non aiu paroli pi ringraziarla pu so perdonu e pa benedizioni chi nni desi nonostanti u me passatu certamenti poco pulitu. Capiu chi ni vulemu beni e nni perdonò. Però ava a perdonari purru a iddi, a so figghiu Alfredo e a Matteo. Purru iddi si vonnu beni... e chi importa si sunnu du stissu sessu... zumma si sunnu masculi tutti dui... l'importanti è chi si vonnu beni propriu comu a mia e so figghia Lucia. Pertantu, signor Masinu, l'accettasi... accettassi stautra realtà...

MASINO: Ma quali autra realtà, Santinu... non staiu pinzannu sulu ad Alfredo o a Matteo... ma a me mugghieri...

LUCIA: Picchì... chi centra a mamma?

MASINO: Centra picchì... santenni cu me frati... u ziu Turruzzu.

LUCIA: No.

MASINO: si.

SANTINO: Ma è sicuru di chistu?

MASINO: Cettu... propriu davanti e me occhi. Malidittu u mumentu chi mi turnò a vista. Prima non vidia ma almenu era cuntentu picchì non sapia... ora vidu ma aiu u cori a pezzi picchì sacciu... Megghiu orbu, era megghiu quannu era orbu....

SANTINO: Bonu, non si dipirassi così...

LUCIA: Non ci pozzu cridiri...

MASINO: E inveci cià cridiri....

(*pausa*)

SANTINO: Ciù pozzu dari un consiglio?

MASINO: E picchi no. Oramai chiù scurru i mezzanotti...

SANTINO: L'affrontassi, a tutti i dui... ciava a diri chi sapi tutti i cosi e chi pi so mugghieri vinni u mumentu di sceglieri.

MASINO: Chi paroli è facili, ma a verità è chi si idda si nannassi... mortu saria...

LUCIA: Ci fussi ca io cu tua... non ti preoccupari.

MASINU: U sacciu chi supra i tua pozzu cuntari... ma intanto... preferisco fari l'orbu... (*e si rimette gli occhiali*) poi vidennu facennu...

SCENA 6

(*entrano dalla porta esterna Peppina e Turruzzu ridendo*)

MASINO: (*fingendosi ancora cieco*) Unni annastu a cattari i sigaretti... a fabbrica forsi?

TURUZZU: C'era tanta confusioni... ca ci su i sigaretti (*glieli da in mano*)

MASINO: grazi, ma mi passò a voglia i fumari. (*e li getta per terra*)

PEPPINA: Sempri così... stu cristianu non ragiuna chiù...

LUCIA: Mamma aviri chiù comprensioni pu papà... no vidi chi è ciecu.

SANTINO: (*con voce da donna*) Propriu così... chiù rispetto per i non vedenti.

MASINU: Bonu dicisti San...tina ... non vedente ma capente... cioè chi capisci tutti i cosi...

TURUZZU: Picchè chi capisti Masinu?

MASINO: Chi tu fratello si un gran fetentone chi approfittasti di un non vedente pi fari u fetente e mi ci robi a mugghieri sutta u nasu.

PEPPINA: Ma chi sta dicennu... U sintiti figghioli... chiddu chi dici? Pacci divintò... pacciugilusu...

LUCIA: Mi dispiaci ma non sintì.

PEPPINA: E allura sintiti chistu... tu e to patri... Io vi lassu... Mi ni vaiu... minni vaiu a stari cu Turruzzu...

TURUZZU: (*colto di sorpresa*) Chi...chi...chi... chi dicisti?

PEPPINA: Minni vegnu a stari cu tua. Non dici di vulirmi beni?

TURUZZU: Ma quannu mai t'è dittu chistu... IO ti vulia cunsulari... e basta... senza esagerari...

PEPPINA: Ma chi sta dicennu?

SANTINO: (*con voce da uomo*) Sta dicennu, signora, chi non è l'omu pi lei... e chi è megghiu mi sinni va...

MASINU: e pi subitu... e ca intra non ha chiù mettiri pedi...

(*Turuzzu esce in silenzio di corsa*)

SCENA 7

(*Peppina resta all'impiedi ammutolita guardando verso la porta*)

MASINO: (*si alza e le si avvicina*) Bonu... muggieri... facemu finta chi ti pighiasti na picca i ferie... dopu tuttu meritati sunnu. (*si toglie gli occhiali*) Non t'accuggisti chi ci vidu?

PEPPINA: (*quasi a bassa voce e quasi distrattamente*) Ci vidi?

MASINO: Ci vidu, ci vidu...

PEPPINA: (*con tono un pò più forte e con maggiore attenzione*) Ci vidi?

MASINO: Si Pippina, ci vidu...

PEPPINA: (*Quasi forte*) Ci vidi? Ti turnò a vista?

MASINU: Si muggieri.

PEPPINA: (*forte*) E allura vidi mi non ti senti chiù mali... e mi non ti fa veniri i duluri chi non supportu chiù i to lagnanzi.

LUCIA: E Turnò a vita normali.

SCENA 8

(*entrano Alfredo e Matteo*)

ALFREDO: aiu na fami... chi è nenti c'è ancora di prontu? Matteo resta a pranzari cu niautri.

MASINO: (*fingendosi cieco*) Bonu, mi fa piaceri: iddu si setta vicinu a Lucia e tu vicinu a Santinu.

SANTINU: (*con voce di donna, si avvicina ad Alfredo e lo accarezza*) Cettu, vicinu a mia ta sittari Alfreducciu.

ALFREDO: Ma non c'è bisognu mi mi tocchi.

MASINO: Picchè... non ha piaciri chi a to zita ti tocca????

ALFREDO: Cettu chi l'aiu a piaciri... però non supportu chi m'ava a ghiessiri sempri piccicata i supra.

LUCIA: Giustu... non supporta u so ciatu sempri i supra...

MASINU: Io penzu chi non è u so ciatu chi non supporta... ma u so ciauru...

ALFREDO: Ma papà.. si po sapiri chi va cucchiannu?

MASINO: Ma cu iò?? Nenti, dicu sulu chi a tia ti piaci soltanto u profumu chi usa Matteo... chiddu chi ci regalasti tu pi San Valentino...

MATTEO: MA signor Masinu...

MASINU: Mutu o muta... tutti cosi vitti...

ALFREDO: Vidisti??? Dicisti chi vidisti??? Ma allura, ora ci vidi...

PEPPINA: Ci vidi... ci vidi...

MATTEO: Ruvinati semu!!!!

MASINU: (*va al centro del palco seguito dalla famiglia*) Ma quali ruvinati... ca nuddu è rovinatu.
Si veru è... ora ci vidu... ma eppi a peddiri a vista pi ci vidiri megghiu... E sugnu tantu cuntentu picchì... purru s'è strana e mi inchiu di brogghi.... chista è sempri... a me famigghia.

F I N E